

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 7: Einfamilienhäuser

**Artikel:** Wohnhaus in Langenthal BE : Architekt Fritz Schwarz BSA/SIA, Zürich  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-45871>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

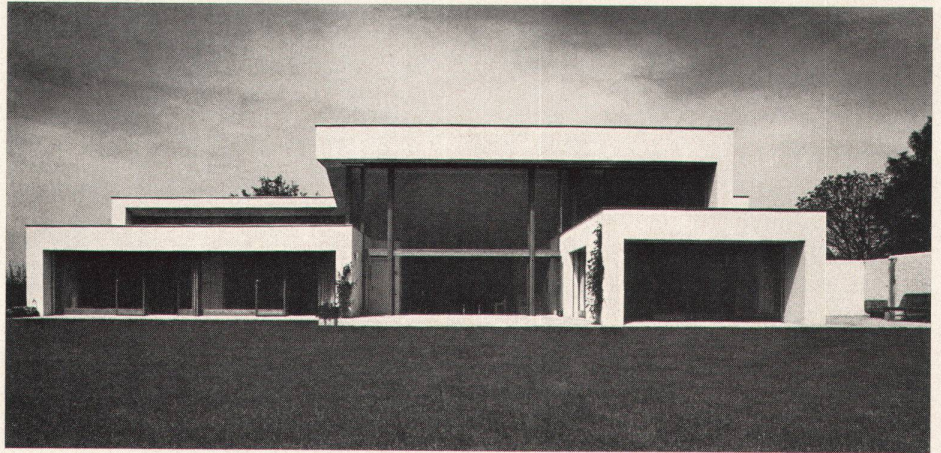
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wohnhaus in Langenthal BE

Architekt: Fritz Schwarz BSA/SIA, Zürich  
Mitarbeiter: Giorgio Realini  
Ingenieur: Werner Duppenhaller SIA, Langenthal  
1970  
Photos: Thomas Cugini, Zürich

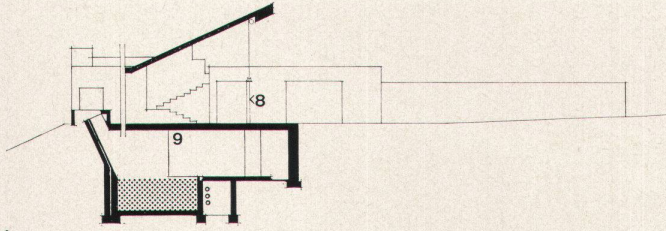


Das großzügig konzipierte, als Alterssitz gedachte Wohnhaus ist nach Osten orientiert. Eß-, Wohn- und Schlafräume sind nebeneinander angeordnet und öffnen sich differenziert gegen die Rasenfläche hin, die wie ein Hof durch die Kulisse des nahen Waldrandes umschlossen wird. Durch die 5 m hohe, versenkbare Glaswand des Wohnzimmers wird die vom Architekten angestrebte räumliche Beziehung zwischen innen und außen betont

*De conception généreuse et orientée vers l'est, cette maison d'habitation à Langenthal est une demeure pour le 3<sup>e</sup> âge. La salle à manger et le living, ainsi que les chambres à coucher, sont placés côte à côte et s'ouvrent sur une surface gazonnée que la lisière de la forêt délimite par une coulisse de verdure. La paroi vitrée escamotable, haute de cinq mètres, souligne l'intention de l'architecte d'établir dans l'espace un rapport entre l'intérieur et l'extérieur*

The generously conceived home, intended as a place of retirement, faces east. Dining-room, living-room and bedrooms are adjacent to one another and command different views of the lawn, which is enclosed by a nearby forest. The glass wall of the living-room, which is five meters high and can be lowered, reinforces the harmony between interior and exterior sought by the architect





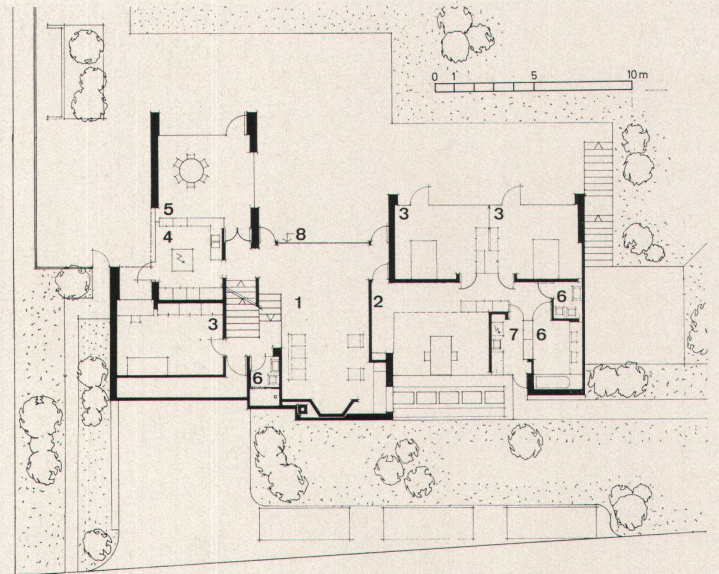
1

1 Querschnitt

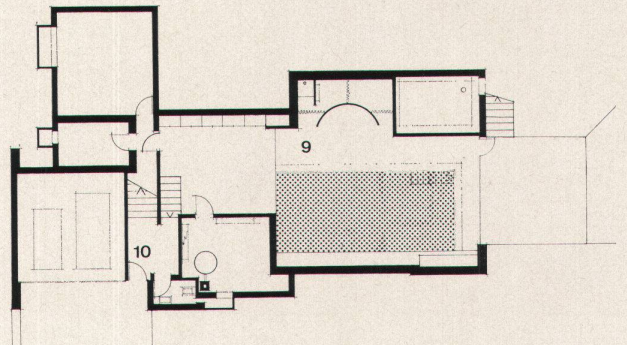
2 Grundriß Erdgeschoß

3 Grundriß Untergeschoß

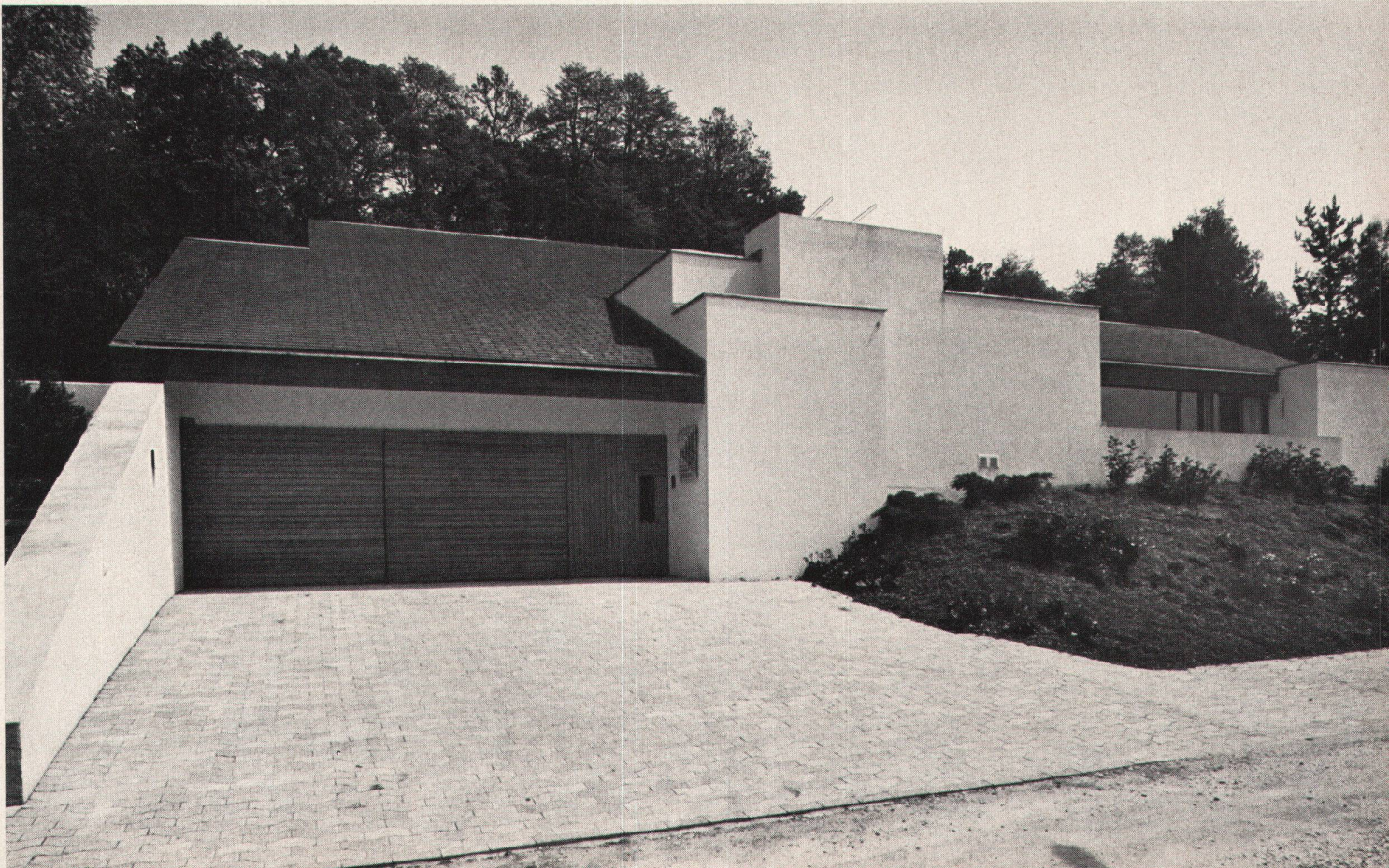
- |                        |                                   |                                 |
|------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 Wohnraum             | 1 <i>Séjour</i>                   | 1 Living-room                   |
| 2 Arbeitszimmer        | 2 <i>Salle de travail</i>         | 2 Workroom                      |
| 3 Zimmer               | 3 <i>Chambre</i>                  | 3 Bedroom                       |
| 4 Küche                | 4 <i>Cuisine</i>                  | 4 Kitchen                       |
| 5 Eßraum               | 5 <i>Salle à manger</i>           | 5 Dining-room                   |
| 6 Sanitärräume         | 6 <i>Locaux sanitaires</i>        | 6 Lavatories                    |
| 7 Waschküche           | 7 <i>Buanderie</i>                | 7 Laundry                       |
| 8 Versenkbare Glaswand | 8 <i>Paroi vitrée escamotable</i> | 8 Vertically sliding glass wall |
| 9 Schwimmbecken        | 9 <i>Piscine</i>                  | 9 Swimming-pool                 |
| 10 Eingang             | 10 <i>Entrée</i>                  | 10 Entrance                     |

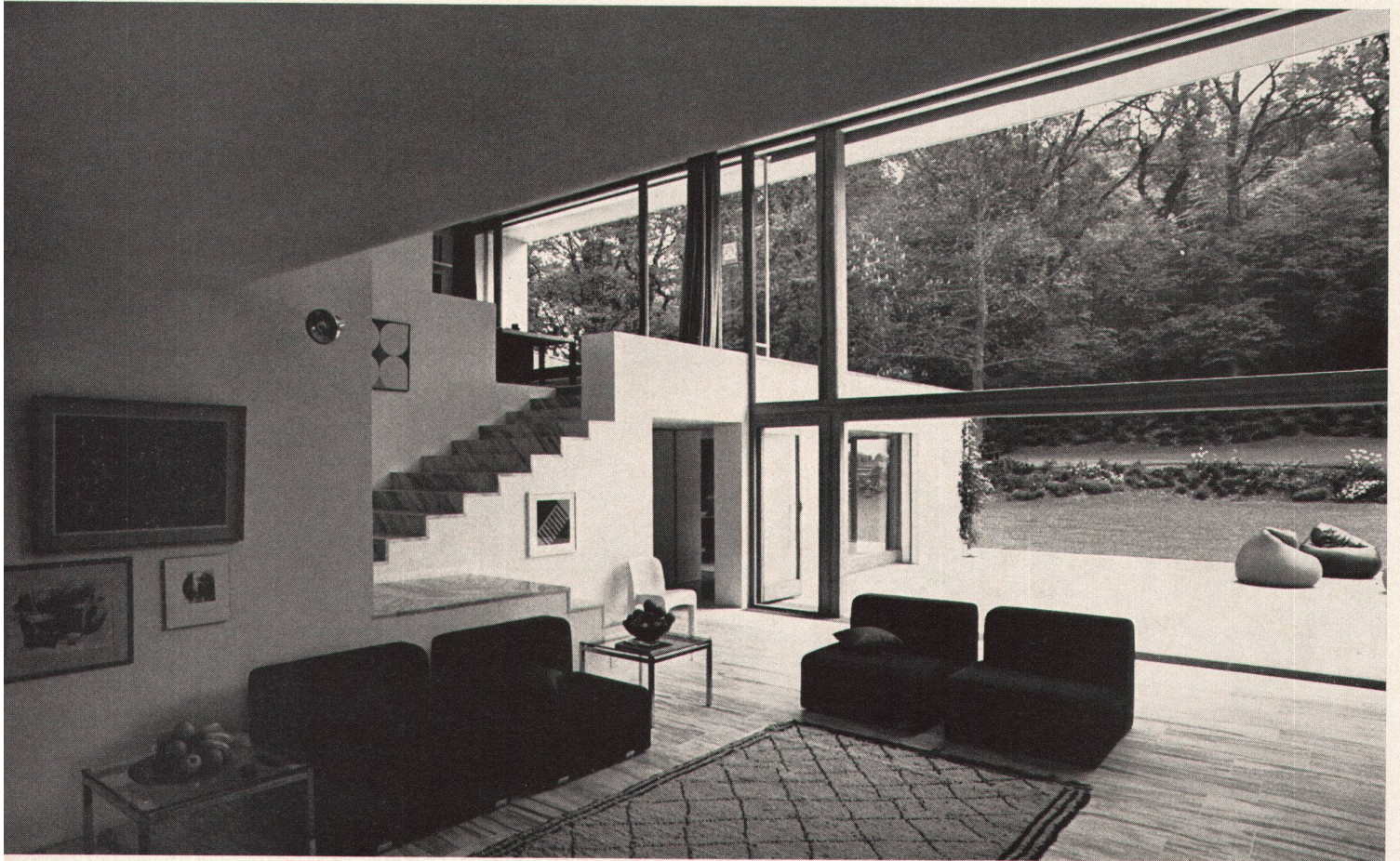


2



3





Vom Wohnzimmer führt eine Treppe auf die als Bibliothek eingerichtete Galerie und von da auf die Terrasse über dem Eßraum

*Depuis le séjour, un escalier mène à une galerie faisant office de bibliothèque; de là l'on accède à la terrasse au-dessus de la salle à manger*

A stairway runs from the living-room to the gallery, which is designed as a library, and from there on to a terrace above the dining-room

